ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 26 juin 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Ministère des Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du statut des agents de l'Etat", a donné le 15 juillet 1991 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 26 juni 1991 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van het Ministerie van Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel", heeft op 15 juli 1991 het volgend advies gegeven :

Préambule.

Alinéa 2.

Il faut omettre la mention des arrêtés royaux des 11 août 1966 et 2 avril 1975 et mentionner par contre les arrêtés royaux des 27 juillet 1981 et 16 avril 1991.

Alinéa 4.

Il faut omettre la mention de l'arrêté royal du 29 mars 1976.

En outre, il faut mentionner, à l'alinéa 4, les modifications qui seront apportées à l'arrêté royal du 29 octobre 1971 par des arrêtés royaux non encore publiés et sur lesquels le Conseil d'Etat a donné les avis L. 20.667/2 et L. 20.842/2.

Dispositif.

Article 1er.

Au 5E, l'arrêté royal du 29 mars 1976 a trait à la modification du cadre (annexe VI) et non pas à la modification de l'arrêté royal du 29 octobre 1971.

Dès lors, la mention du 29 mars 1976 comme date de l'arrêté doit être remplacée par celle du 30 mars 1976.

Au 6E, les mots "introduites par l'arrêté royal du 29 mars 1976 et" doivent être omis.

Observation finale.

Le texte néerlandais du projet devrait être rédigé en tenant compte des observations qui sont faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Aanhef.

Tweede lid.

De verwijzing naar de koninklijke besluiten van 11 augustus 1966 en 2 april 1975 dient te vervallen en er moet daarentegen melding worden gemaakt van de koninklijke besluiten van 27 juli 1981 en 16 april 1991.

Vierde lid.

De verwijzing naar het koninklijk besluit van 29 maart 1976 moet vervallen.

Voorts moet in het vierde lid melding worden gemaakt van de wijzigingen die in het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 zullen worden aangebracht door koninklijke besluiten die nog niet bekend zijn gemaakt en waarover de Raad van State de adviezen L. 20.667/2 en L. 20.842/2 heeft gegeven.

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Het koninklijk besluit van 29 maart 1976, waarvan sprake in punt 5E, heeft betrekking op de wijziging van de personeelsformatie (bijlage VI) en niet op de wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971.

Bijgevolg moet 29 maart 1976 als datum van het besluit worden vervangen door 30 maart 1976.

In punt 6E moeten de woorden "ingevoerd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1976 en" vervallen.

Slotopmerking.

In artikel 1, 3E, 4E, 5E en 6E, is het woord "mits" verkeerd gebruikt. Het behoort te worden vervangen door de uitdrukking "op grond van".

Bovendien moet het woord "niveau-anciënniteit" met een koppelteken worden geschreven.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été véri - fiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. S. SAINT-VITEUX, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

De nota van het Coördinatiebureau werd opge- steld en toegelicht door de H. S. SAINT-VITEUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN. J.-J. STRYCKMANS.